

22 ■ JANEIRO ■ 2023

3º DOMINGO DO TEMPO COMUM



Paróquia de Nossa Senhora da *Assunção*

COM MARIA,
AO SERVIÇO DE
CRISTO NO MUNDO



Escritório Paroquial

Segunda-a Sexta-Feira

■ 9 AM - 5 PM

209.634.2222

2602 S. Walnut Rd

Turlock, CA 95380

P O Box 2030

Turlock, CA 95381



Father Manuel Sousa

■ Pároco

fmanuel@olassumption.net

Deacon Edwin Santiago

■ Diácono

mpsecs@charter.net

Deacon Stephen Valgos

■ Diácono

thecatholicdeacon7@gmail.com

www.thecatholicdeacon.com

YouTube Channel: https://www.youtube.com/channel/UC2bjnrebWH_wL2m7J3fY4Tg/videos

Ashley Hendrex

■ Administradora

ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas

■ Assistente Administrativa

zfreitas@olassumption.net

Anna Vierra

■ Coordenadora da Formação Religiosa

avierra@olassumption.net

Taylor Drumonde

■ Assistente Administrativa

■ Wedding Coordinator

tdrumonde@olassumption.net

Olivia Pears

■ Coordenadora do VALER

valer@olassumption.net

META: \$13,500

COLECTA DOMINICAL:

REGULAR 01.15.23 \$11,658.82

Latin America Collection JANUARY 29

PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA

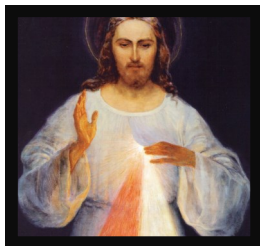
† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS

RENDIMENTOS

† DAR COM SACRIFÍCIO

† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET

† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE



Grupo de Oração

Divina Misericórdia

Todas as Quinta-Feiras às 4:30PM

– Primeira Igreja



Let's Celebrate Marriages!

Our Diocesan Wedding Anniversary Mass will be celebrated on February 25th at 10:00 AM at Our Lady of the Assumption Parish - 2602 S. Walnut Road, Turlock, CA 95380 Bishop Myron Cotta will preside at the mass and will be available for pictures at the reception following the mass. All Married couples are invited to participate and receive an anniversary blessing. Couples celebrating milestone wedding anniversaries of 5, 10, 25, 30, 35, 40, 45, 50+ in 2023 are encouraged to register and to receive a certificate signed by Bishop. Register at <https://stocktondiocese.org/wedding-anniversary-mass-registration>.

Comece a pensar na próxima época para reservar uma Terça Feira para a sua família ou grupo. Todas as Terças Feiras estão reservadas para NSA, mas outras noites estão também disponíveis. Por favor, contate Christine Dores para reservar uma data e aprender mais sobre We Care. 209.495.0586 cdores12@aol.com



Valley Area Living

Enabling Resources

V.A.L.E.R Office 209.634.0380

Monday - Thursday

■ 2 PM - 6 PM

DANIEL SANTOS
Loan Officer, NMLS #1897781
209.622.8228 Cell **Falo Português**
209.579.3029 Office **Hablo Español**
209.250.0871 Fax
dsantos@apmortgage.com

SCAN ME!
AMERICAN PACIFIC MORTGAGE
apmlending.com/dsantos
2130 Geer Rd., Suite C
Turlock, CA 95382
NMLS #303733

Our Lady of the Assumption

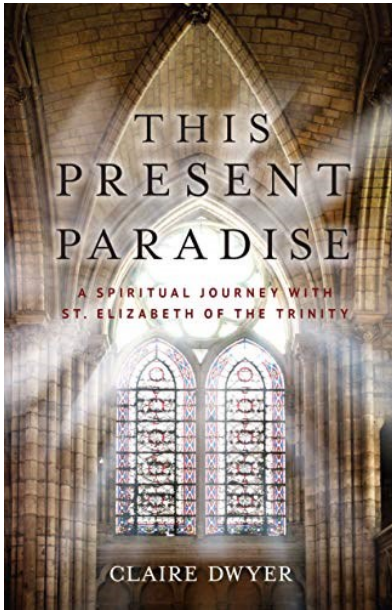
Ways to Give

Online Giving

Mail contribution to
OCA P.O. Box 2030
Turlock, CA 95381

The Daughters of Mary

A CATHOLIC WOMEN'S MINISTRY



In this tender yet powerful book, author Claire Dwyer takes you on a spiritual journey with this little-known but fast-ascending saint. She shows you how to overcome aridity in prayer and discover ways to bring peace to familial relationships. You will learn how to identify and fulfill the specific mission God has for you and how to draw courage and meaning from the inevitable sufferings you will face.

Best of all, you will learn how to encounter and live in union with God, which opens up a sanctuary of peace within your soul.

This Present Paradise

A book on Elizabeth of the Trinity by Claire Dwyer

Contacts
Isabel Crawford
(209)535-8034

Jean Alt
(209)756-8030

Office Location
Outside Snack Bar, Our Lady of the Assumption Church

Days/Hours
Thursdays
6:45 PM-8:15P M

Meeting Schedule

Date	Topic
January 12	Introduction/Rosary
January 19	Chapter 1-4
January 26	Chapter 5-8
February 2	Chapter 9-12
February 9	Chapter 13- 16
February 16 (no school)	No meeting
February 23	Chapter 17-20
March 2	Chapter 21-24
March 9	Chapter 25-28
March 16	Chapter 29-32
March 23	Chapter 33-36
March 30	Chapter 37-38
April 6 (Holy Thursday)	No meeting
April 13 (Easter week)	No meeting
April 20	End of study and celebration/ Intro to consecration preparation
April 27 (start consecration prep)	



GRIEF SHARE

How GriefShare works

It may be hard for you to feel optimistic about the future right now. If you've lost a spouse, child, family member, or friend, you've probably found there are not many people who understand the deep hurt you feel.

This can be a confusing time when you feel isolated and have many questions about things you've never faced before.

"Going to GriefShare feels like having warm arms wrapped around you when you're shivering."

GriefShare groups meet weekly to help you face these challenges and move toward rebuilding your life. Each GriefShare session has three distinct elements:



Video seminar with experts

Each week your GriefShare group will watch a video seminar featuring top experts on grief and recovery subjects. These videos are produced in an interesting television magazine format featuring expert interviews, real-life case studies, dramatic reenactments, and on-location video.

Support group discussion with focus

After viewing the video, you and the other group members will spend time as a support group, discussing what was presented in that week's video seminar and what is going on in your lives.

Personal study and reflection

During the week you will have the opportunity to use your workbook for further personal study of the grieving process and to help sort out your emotions through journaling. Your group will spend time discussing questions and comments from the workbook study.

Meeting	Date	Times
Session 1	Tuesday, January 24, 2023	6:00 pm - 8:00 pm
Session 2	Tuesday, January 31, 2023	6:00 pm - 8:00 pm
Session 3	Tuesday, February 07, 2023	6:00 pm - 8:00 pm
Session 4	Tuesday, February 14, 2023	6:00 pm - 8:00 pm
Session 5	Tuesday, February 21, 2023	6:00 pm - 8:00 pm
Session 6	Tuesday, February 28, 2023	6:00 pm - 8:00 pm
Session 7	Tuesday, March 07, 2023	6:00 pm - 8:00 pm
Session 8	Tuesday, March 14, 2023	6:00 pm - 8:00 pm
Session 9	Tuesday, March 21, 2023	6:00 pm - 8:00 pm
Session 10	Tuesday, March 28, 2023	6:00 pm - 8:00 pm
Session 11	Tuesday, April 04, 2023	6:00 pm - 8:00 pm
Session 12	Tuesday, April 11, 2023	6:00 pm - 8:00 pm
Session 13	Tuesday, April 18, 2023	6:00 pm - 8:00 pm

Please join us Tuesdays at 6 PM
Classes begin
Tuesday, January 24, 2023

YOUR JOURNEY FROM MOURNING TO JOY

Our Lady of the Assumption 2602 S Walnut Rd. Turlock, CA 95380

COMING SOON...

A Walk through Portugal

— Art Show

Calling all Artist and Graphic Designers!

We are looking for your talent to create pieces we can sell at our upcoming WYD Art Show! Please create art of something one can expect to find when walking through Portugal. Thank you!

January, 20th 6pm 8pm
All Saints University Parish

Please call the office at (209) 669-0473 for more information.

Please bring in art pieces to the church office by January 13th.



Mar Alto Fundraiser Dinner



Saturday, February 11, 2023

Drive Thru 4:00 to 5:30 p.m.

Dinner 6:00 to 8:00 p.m.

Dance - Live Band / DJ Eryk Sanchez

Silent and Live Auction

Our Lady of The Assumption Church Hall

2604 S. Walnut Rd., Turlock

Dinner Includes:

Pork Loin, Fire Roasted Corn, Rice Pilaf,

Caesar Salad, Roll and Dessert

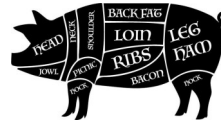
Donation: \$30 per person

Malinda Azevedo (209) 535-0646 • Cristina Rocha (209) 622-3309

Tickets Donated by Daniel Santos - Loan Officer (209) 622-8228

Matança Azorean Style Dinner

Torresmos, Taro Root, Sweet Potatoes, Bread and Dessert



Saturday, January 28, 2023

6:30 PM

Drive Thru and Take Out 4 PM- 5:30 PM



Homeschooling Families

St. Valentine's Potluck Tea Party

Tuesday, February 14, 2023

1 PM- 3 PM

Children will decorate a bag to collect their valentines and we will read the story of St. Valentine aloud. Please bring finger-foods to share. RSVP by Friday, February 10, 2023 to mariemeredith@reagan.com and include the names of your children so that we can send a list to all families.

SACRED HEART SCHOOL
TURLOCK



**CIOPPINO &
CRAB FEED**
SATURDAY, MARCH 18, 2023



\$75 PER TICKET

\$750 RESERVED
TABLE OF 10

DOORS OPEN -
5:30PM

DINNER - 6PM

TURLOCK PENTECOST
ASSOCIATION HALL

528 N. GOLDEN STATE
BLVD. TURLOCK

CIOPPINO, CRAB, CLAM CHOWDER,
HOST BAR & AUCTIONS!!!

FOR TICKETS, SPONSORSHIPS & DONATIONS CONTACT (209) 634-7781



FESTA DAS CARTAS

Nossa Senhora da Assunção vai realizar a festa anual das cartas no domingo, 19 de março, às 13h00, no salão paroquial. A comissão está a pedir donativos para prémios de jogar, prémios de rifa e os ingredientes para fazer folhoses: farinha (Gold Medal), manteiga, leite, açúcar, levedura e óleo (Mazola).

DOMINGO,
19 DE MARÇO
ÀS 13H00

CONTACTE CLEMENTE LOPES
209-216-7415
ERMA ORNELAS
209-604-3029



UPCOMING

INFORMATION MEETINGS

WHEN:

Friday, Jan 13, 2023

Monday, Feb 13, 2023

WHERE:

OLA Snack Bar- 2602 S. Walnut Road Turlock, CA

TIME:

6:30-7:30 pm

CONTACTS:

Sara & Frank Madruga # (209) 678-0607

Nancy & Frank Lourenco # (209) 614-7139

Please message us to RSVP for one of our meetings!



TEAMS of our LADY Turlock Sectors Retreat

March 31-April 2, 2023

St. Anthony's Retreat Center

Three Rivers, CA

\$475.00 per Couple

(Includes 2 nights lodging, Friday Dinner, 3 meals Saturday and Sunday breakfast for the couple)

Featured Speaker

Father Rod Craig
"Marriage & Eucharist"



Father Rod L. Craig was born in Wasco CA to Tom Craig and Dona Baughman, the oldest of four boys. Reared in Wasco he entered Ryan Preparatory College in Fresno, the High School seminary of the Diocese of Fresno staffed by the Jesuits, as a high school Sophomore. He attended The Pontifical College Josephinum in Columbus OH for college receiving his BA in Religious Studies. He completed his seminary formation at Theological College of the Catholic University of America in Washington DC.

Fr Rod has served as a parish priest in Fresno, Yosemite National Park, Mariposa, Atwater and Easton, taught religion to Juniors and Seniors at San Joaquin Memorial High School, Fresno. He now serves as Chaplain at St Anthony Retreat Center and Santa Teresita Youth Conference Center in Three Rivers. In May of 2016 he completed his training as a Spiritual Director at Mercy Center in Burlingame. Fr Rod has been assigned to the retreat center since 2015.

Details

This retreat is for married couples only. Space is limited.
First received, first reserved.

To reserve your space, send a \$100 non-refundable deposit to:
2169 Autumn Moon Way, Turlock, CA 95382

Make checks payable to Our Lady of Assumption Parish and put Turlock Sectors Retreat in memo line. Final Payments due February 25, 2023

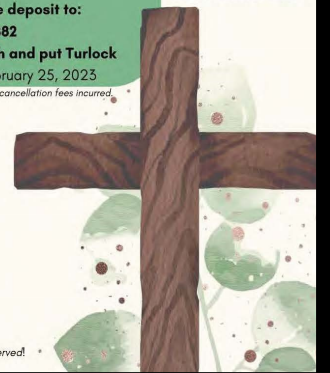
Deposit will be refunded only if a replacement couple fills the space and there are no cancellation fees incurred.

Names _____
 Team # _____ Phone # _____
 Address _____
 Email Address _____

Room needed for handicap or limited mobility access? Yes No

Registration Questions: Iria Nunes 209.402.0693

*You will be notified via email once your registration is received and your spot is reserved.
 Additional retreat information will be provided one month prior to retreat.



This weekend we are blessed to be hosting a priest representing Cross Catholic Outreach. This official Catholic ministry was founded to link parishes in the U.S. with priests, religious brothers and sisters, and laypeople working in Church missions overseas. Its programs span the Caribbean, Africa, Asia, and Central and South America. Please be generous in your response to his appeal. Please be sure to say "hi" after Mass. Brochures with a donation envelope will be provided if you wish to support this worthy Catholic ministry. For more information on Cross Catholic Outreach, please go to CrossCatholic.org/outreach, text BLESSINGS to 474747, or scan this QR code:



PRIMEIRAS SEXTAS-FEIRAS

PRIMEIROS SÁBADOS

A DEVOÇÃO DE REPARAÇÃO AO SAGRADO CORAÇÃO DE JESUS E AO IMACULADO CORAÇÃO DE MARIA

SEXTAS-FEIRAS

9 AM - 10 AM Confissões (Capela)
 9 AM - 5:30 PM - Miração (Capela)
 6 PM - Santa Missa em português (Igreja)

SÁBADOS

9 AM - 10 AM Hora Santa de Adoração e Confissões (Capela)
 10 AM Missa Bilingue (Capela)

ELEMENTOS BÁSICOS DA DEVOÇÃO

1. Jeju Confissão
2. Participar na Santa Missa e receber a Santa Comunhão ambos no dia em Espírito de reparação ao Sagrado Coração de Jesus e ao Imaculado Coração de Maria
3. Rezar o Terço com devoção, meditando nos mistérios do Coração de Cristo contra a intenção de fazer reparação.
4. Adorar o Santíssimo Sacramento por pelo menos uma hora

Para mais detalhes sobre a Devoção, visite: <http://ignitedevotion.org/pt-br/2012/02/01/2012-02-01/>



2012 South Walnut Road
 Turlock, CA

Come to World Youth Day 2023 with OLA!



August 1st - 6th, 2023
 in Lisbon, Portugal

+ optional Days in the Diocese in Funchal, Madeira July 26th - 31st, 2023

Want to know more?
 Contact: avierra@olassumption.net



We love you
 having you as part of our Flock

Keep in touch with us
 via email and text!

Text

OurLadyTurlock
 to 84576

OR

Connect with us online at:



ourladyoftheassumption8flocknote.com

Text STOP to 84576 to stop txt notifications at any time. Text HELP for help. There is no charge for this service, but your carrier message and data rates may apply. View full privacy policy & terms at flocknote.com/txt.

América Precisa Fatima

Reze o rosário a Nossa Senhora de Fátima pelas nossas intenções mensais e pelas suas intenções pessoais

Terceiro sábado de o mês
4:30pm ✦ Igreja Grande

Nossa Senhora da Assunção
Turlock, CA



Sienna's Walk 2023

OCTOBER 7

SAVE THE DATE!



- VENDOR FAIR

- FOOD TRUCKS

- 5K WALK

- BUTTERFLY RELEASE

- SILENT AUCTION

- ANGEL BABY MEMORIAL

- COMMUNITY OUTREACH

- FAMILY FUN ACTIVITIES

- RAFFLE

TURLOCK, CA

If you would like to be a vendor for this event, please email Elizabeth at Siennasangelmommy@yahoo.com

FOR MORE INFORMATION VISIT US ON FACEBOOK AT "IIN4STILLBORNSTILLOVED" OR EMAIL SIENNASANGELMOMMY@YAHOO.COM

Introducing the new

FORMED®

The Catholic Faith. On Demand.

Diving into the beauty of the Faith has never been easier: at home, on the go, or from any internet connected device.

Discover thousands of books, audio talks, movies, documentaries, and studies... there is something for every member of the family to help them grow closer to Christ and His Church.



Over 4,000 titles - now available on almost any device!

Roku

Apple TV



iOS

Dozens of new features - all to help you enjoy the best in Catholic content

Already have a FORMED Account?

1. Visit FORMED.org
2. Click Sign In
3. Enter your email
4. Click the link in your email
5. You're in! No more passwords!

Want to create a new FORMED account with your parish or group?

1. Visit FORMED.org
2. Click Sign Up
3. Select "I Belong to a Parish or Organization"
4. Find your parish by name or zip
5. Enter your email - and you're in!

Visit FORMED.org or search for "Formed" on your favorite app store



OFFICE OF BISHOP MYRON J. COTTA, D.D.



Bishop's Reflection
January 2023

Blessed & Happy New Year to All!

My Dear Brothers and Sisters in Christ,

I wish you and your loved ones a Happy New Year 2023! As we continue our journey through this Christmas season, we are reminded of the maternal care of Our Lady as Mother of God, and Our Mother, as we begin this New Year.

In this month of January, as we celebrate and acknowledge the Epiphany of the Lord, let us be mindful of how we as clergy, religious and laity will *manifest* the presence of Jesus in and through our lives in the new year.

Will we be willing to embrace the challenge of 2023 to be *true* missionary disciples: disciples of *life* and human *dignity*; disciples of *justice*; disciples of *peace* and *unity*? My brothers and sisters, the grace of salvation will empower us to achieve this! We find affirmation of this in the reading of Titus 2:11-14 proclaimed at the Midnight Mass of Christmas:

"Beloved: The grace of God has appeared, saving all and training us to reject godless ways and worldly desires and to live temperately, justly, and devoutly in this age, as we await the blessed hope, the appearance of the glory of our great God and savior Jesus Christ, who gave himself for us to deliver us from all lawlessness and to cleanse for himself a people as his own, eager to do what is good."

Let us be "*eager to do what is good*" throughout this New Year 2023. Happy New Year to all!

In the Peace of Christ,

Bishop Cotta



Confissões

Todos os Sábados

5 PM- 5:30 PM

Pray for the Sick

Tendes algum membro da vossa família que não pode sair de casa e necessita a Sagrada Comunhão ou oração?
Por favor, ligue para Beatriz Lourenço (209) 668-3801.

Palmira Cardoso	Bernadete Luis
Jesuina Teixeira	João Borba
Teresa Xavier	Angela Agueda
Marie Dixon	Margarida Silva
Maria de Jesus Pascoal	Andrew Godunjo
Lurdes Toledo	Violante Silva
Fatima Linhares	Niveria Soares
Frank Linhares	Jacob Bogacki
João Parreira	Steve Chambers
Suzanna da Rosa	Maria Fernandina Carvalho
Lucia Cardoso	Bertina Bettencourt
Joe Bettencourt	Cecilia Pires
Tyler Jorge	Bobby Moules
Serafina Jordão	Elizabeth Baptista Silveira
Ilda Goulart Pereira	Arthur Silva
Christina Soares da Silva	Oliver Sanchez Madruga
Maggie Azevedo Barker	Celeste Drumonde
Filomena Fontes Sadler	João Vitorino
Amy Águeda	Olivia Esteves
José Azevedo	Anne Abruzzini
Olinda Oliveira	Diane Silva
Lee Joseph Neves	John Silva
Natalia Neves	

Oremos pelos Recentemente Falecidos

Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre o esplendor da Luz Perpétua. Que as suas almas descansem em paz. Amen.

António Borba	Mary Couto
António V. Diniz	Jose Brasil
Domingos Aguiar	Eudóxia Sousa
Jerry Lopes	Christopher De Sousa
Antonio Castro	Maria Luisa Sousa
Rogério Borba	Dean Silva
Maria Santos	João Cardoso
Barbara Nelson	Antonio Rosa
Mary Fernandes	Luis Borba
Jerry Dover	John Couto
Maria Serafina Sousa	Samuel Freitas
Maria Costa Barcelos	
Maria Goulart	

Intenções de Missa

Monday • Segunda-Feira, January/Janeiro 23:

6:00 PM – Português

† António Jacinto Sousa – da nora Evelinda Sousa

Tuesday • Terça-Feira, January/Janeiro 24:

6:00 PM – Português

† João Luis Gonçalves – de Jorge, São e Catarina Azevedo

Wednesday • Quarta-Feira, January/Janeiro 25:

6:00 PM – English

† António e Serafina Teixeira – from family

Thursday • Quinta-Feira, January/Janeiro 26:

6:00 PM – Português

† Luis Borba – de António e Mary Borba

Friday • Sexta-Feira, January/Janeiro 27:

6:00 PM – Português

† Almas do Purgatório – de Manuel e Conceição Dutra

† Almas do Purgatório especialmente Tomás e Filomena Faria e filho Manuel – de Maria Machado

† Defuntos de Armelim e Madalena Sousa

† Defuntos de Luis e Iva Ferreira

† Francisco e Rosa Freitas – de Gerardo e Filomena Freitas

† Manuel Jorge Alvarino – de Georgina Leonardo

† Maria Aguiar – de António e Paula Aguiar

† Maria de Jesus Martins

† Maria do Espírito Santo Henson – de Mariana Reis

† Maria Felismina Pedro – de Elvina Flores

† Maria Ilda Goulart (falecida no Canadá) – da irmã Maria Cabral

† Maria Santos – de Serafina Jordão

† Samuel Freitas – de Jorge, São e Catarina Azevedo

† Serafim Azevedo e José Brasil – da esposa e irmã

† Steve Lopes – do pai Serafim Lopes

Int. de António e Beatriz Machado, filhos e netos

Pelos Benfeitores de Nossa Senhora da Assunção vivos e falecidos

Saturday • Sábado, January/Janeiro 28:

5:30 PM – English

† Luis Borba – António & Mary Borba

7:00 PM – Português

† Irmãos de Beatriz Lourenço

Sunday • Domingo, January/Janeiro 29:

9:30 AM – English

† Arnold Mello – from Jim & Moogie Roeder

† Luis Leonardo Borba – from Manuel & Nellie Oliveira

† Steve Hagland – from Joe & Teresa Pierce

11:15 AM – Português

† Defuntos de António e Zélia Freitas

† Defuntos de Florindo e Lurdes Borba

† José e Francisca Ourique – das filhas

Int. de Peter & Catherine Freitas e filhos e int. de Angelina Vieira

6:00 PM – English

† George Moitoso – from family

† João e Maria Alice Silva & José e Maria Rosa – from family

† José, Maria Angelina, Francisco e Serafina Silveira – from family

† Maria Lourdes da Silva – from family

Int. of Isabella Silva & Oliver Pontes, on their baptism anniv. – from family

Int. of Juliana Silva, on her b-day – from family

For Parish Community

Dignity
MEMORIAL

LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ
Funeral Director Lic. 4423
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504

WHITEHURST-NORTON-DIAS
Funeral Service
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

**TURLOCK MEMORIAL PARK
& FUNERAL HOME**

425 N. Soderquist Rd. | lalvares@turlockmemorialpark.com
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com

**Allen
MORTUARY**
Established 1957 • FD 452

247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Michael Allen
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

y.t.b.
Travel Network

Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent

LUSOMEDIA VIDEO & SOUND PRODUCTIONS

DJ Helder
209-476-0025 STUDIO
209-638-6999 MOBILE

Weddings, Quinceañeras, Birthdays, Concerts, Festivals

American info@rtputusa.com Video & Audio Engineer
Latino, Portuguese www.RTPUSA.com Lighting, Streaming, DJ, MC



**Hilmar
Animal Hospital**

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831
FX: (209) 632-3651
PO BOX 777 - HILMAR, CA 95324
Bloss Avenue at Lander



**KNIGHTS
OF COLUMBUS**
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Our Lady of the Assumption Catholic Church
Council #12847

Grand Knight: John Woodard (209)-900-3148
Deputy Grand Knight: Anthony Lopes (209)-241-1638
Finance: Daniel Santos (209)-622-8228



**Atlantic
Realty**

2100 Greer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel

Falo Portugues - Hablo Espanol

Broker - Owner

Cell: 209.678.3159

Office: 209.668.0501

Fax: 888.575.0601

daniel@macielproperties.com



ALEGRIA RANCH
A Unique Ban Venue.



Lucia Aguiar
209-602-0172

AlegriaTurlock@gmail.com

**TURLOCK
City Tow
SERVICE**

(209) 667-0734

24 Hour Towing & Storage

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga



1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380



Kevin F. Kelley
Partner

Kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com



MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P 209.576.0111 | F 209.576.1076
MERCED: 2844 Park Avenue | P 209.385.0700 | F 209.385.3789



Locally Owned and Operated Since 2011

Repro Results Open Check Test

- ✓ Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing
- ✓ dairy, beef, goats
- ✓ same day results

We also offer Milk Quality & Mastitis Testing

Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836

**ORNELAS
BALING SERVICE**



1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas
209.595.2451



JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100



Elvis Dias

Realtor/Vendedor de Casas

209-678-1915

"I can't sing, but I can Sell!"



Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380

209-632-8427 209-634-7525

ANDY PIMENTEL

Silveira's Machine & Welding

P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381

PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING
HELIARC
ALL TYPES OF REPAIR WORK

STEEL
BEARINGS
SPROCKETS

Bom Appetite Catering

**ROSEMARY
SOUSA-JOHNSON**

OWNER

PO Box 368
Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemrybac@yahoo.com

www.ovcb.com



Jaime Tavares
Turlock Branch Manager
209.633.2867



Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duarteenursery.com
web: www.duarteenursery.com



Mark Serpa
President

(209) 668-3606

Fax (209) 668-3706
522 E. Main St.
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

**REVOLUTION
GENETICS**

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

STRAIGHT UP FENCING

Tony Mendonca

FOR ALL YOUR FENCE NEEDS AND REPAIRS
Free quotes

Lic # 501584 | (209)648-5645

WIS&G
Winton-Ireland, Ström & Green
Insurance Agency

Since
1913

Glaucio Cota

Falo Portugues - Se Habla Espanol
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517